

# DOMANDA DI ISCRIZIONE ALLA SCUOLA PRIMARIA

پہلے سکول میں داخلہ فارم

Al Dirigente Scolastico

ڈائریکٹر سکولاسٹکو

Istituto Comprensivo n. \_\_\_\_\_

انسٹیٹیوٹ حوالہ نمبر

Scuola \_\_\_\_\_

سکول

I sottoscritt \_\_\_\_\_  
1. یورا نام \_\_\_\_\_ Cognome  
دوسرا نام

padre madre tutore  
والد . کوئی رشتے دار . ماں  
Nome  
پورا نام

dell'alunn \_\_\_\_\_ F لڑکی  M لڑکا   
پورا نام. بچے یا بچی

cognome nome  
دوسرا نام پھلا نام

proveniente dalla scuola \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_  
جس سکول میں. نام

## CHIEDE

درخواست

L'iscrizione dell' \_\_\_\_\_ stess \_\_\_\_\_ alla classe \_\_\_\_\_ scuola \_\_\_\_\_ dall'a.s. \_\_\_\_\_  
سکول. متعلقہ کلاس میں داخلہ. سکول کا نام

Indicare in ordine di gradimento:

کتے گہنٹے پڑبنا

Tempo scuola:  24 ore settimanali  27 ore settimanali  30 ore settimanali  
سکول ٹائم. 24. ہفتے گہنٹے. 27. ہفتے گہنٹے. 30 ہفتے گہنٹے.  
 40 ore settimanali  altro \_\_\_\_\_  
40 ہفتے گہنٹے. یا زیادہ

A tal fine dichiara, in base alle norme sullo snellimento dell'attività amministrativa e consapevole delle responsabilità cui va incontro in caso di dichiarazione non corrispondente al vero, che:  
اگر آپ بچے کی کوئی بات غلط سکول میں بتائیں تو اس کی تمام ذمہ داری آپ پر ہو گی، اور سکول اس کا داخلہ روک سکتا ہے۔

l'alunn\_ \_\_\_\_\_ M لڑکا  F لڑکی   
بچے کا نام \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_ دوسرا نام \_\_\_\_\_  
cognome \_\_\_\_\_  
پہلا نام \_\_\_\_\_

codice fiscale  
کوڈ بچی فسکال

-è nat\_ a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
شہر کا نام \_\_\_\_\_ ڈیٹ \_\_\_\_\_

-è cittadin\_  italiano  altro, indicare quale \_\_\_\_\_  
شہریت \_\_\_\_\_ اٹالین اگر کوئی اور ملک \_\_\_\_\_

-entrata/o in Italia il \_\_\_\_\_  
اٹلی میں کب آیا \_\_\_\_\_

-è residente a \_\_\_\_\_ (Prov. \_\_\_\_\_) in Via /Piazza \_\_\_\_\_  
ریڈیٹنٹ شہر \_\_\_\_\_ ایڈریس \_\_\_\_\_ ضلع \_\_\_\_\_

telefono \_\_\_\_\_  
موبا عل نمبر \_\_\_\_\_

-proviene dalla scuola \_\_\_\_\_  
سکول کے ضلع کا نام \_\_\_\_\_

- ove ha frequentato la sez./ classe \_\_\_\_\_ lingua straniera studiata \_\_\_\_\_  
غیر ملکی زبان سیکھی \_\_\_\_\_ کون سی کلاس سے چھوڑا \_\_\_\_\_

-che la propria famiglia convivente, oltre all'alunno/a, è composta da:  
اس فیملی کے اور بچے بھی اس سکول میں ہیں۔

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

cognome e nome  
پورا نام

luogo e data di nascita  
شہر اور تاریخ پیدائش

parentela  
کیا رشتہ

è stato sottoposto alle vaccinazioni obbligatorie

sì

no

ضروری ہے پاس رہنا...

ہاں . نہیں .

Data \_\_\_\_\_

ریخ

Firma di autocertificazione ( legge15/98 127/97 131/98)

da sottoscrivere al momento della presentazione della

domanda all'impiegato della scuola

( legge15/98 127/97 131/98). یہاں اتھارٹی لیٹر پر اس قانون کے تحت دستخط.

جو آپ کی درخواست کے لیے پیش ہو گا

Ha presentato la documentazione che certifica le eventuali conoscenze pregresse ( scheda di valutazione, pagella o altro)

قانون نمبر . یہ ظاہر کرتا ہے کہ آپ نے اس فارم میں معلومات حاصل کر لی ہیں

sì

no

ہاں .

نہیں .

Il sottoscritto dichiara di aver ricevuto l'informativa relativa al trattamento di dati personali ai sensi dell'articolo 13 del Dlgs. 30.6.2003 n. 196

قانون نمبر . یہ ظاہر کرتا ہے کہ آپ نے اس فارم میں معلومات حاصل کر لی ہیں 13 del Dlgs. 30.6.2003 n. 196

Data \_\_\_\_\_

تا ریخ

Firma \_\_\_\_\_

دستخط

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (articolo 13 del Dlgs. 30.6.2003 n. 196 – Normativa sulla Privacy).

تمام آپ کی معلومات اور سکول کی طرف سے دی گئی تمام ضروری معلومات سکول قانون کے مطابق استعمال کر سکتے ہیں۔ (articolo 13 del Dlgs. 30.6.2003 n. 196 – Normativa sulla Privacy).

Data \_\_\_\_\_

تا ریخ

Firma \_\_\_\_\_

دستخط

**N.B. I dati rilasciati sono utilizzati nel rispetto delle norme sulla privacy, di cui al Regolamento definito con Decreto Ministeriale 7 dicembre 2006, n.305.**

N.B. فراہم کردہ معلومات صرف ادارے کی حد تک محفوظ رہیں اور اس کے مد نظر رکھتے ہوئے استعمال ہو گی جو کہ 7 دسمبر 2006 کو پیش ہوا۔

Domanda di iscrizione alla Scuola Primaria – Mod. B

پہلے سکول میں داخلہ فارم B